

GASOLINE LICENCE and RATION COUPON BOOK

SPECIAL



CANADA

S 4-78758

*Em. G. O'Farrell*

OIL CONTROLLER FOR CANADA

RÉGISEUR DES HUILES POUR LE CANADA



1945  
1946

For Motor Vehicle Licence Plate No.

6 9 9 7 1

Pour la plaque de licence de véhicule automobile No

PERMIS D'ESSENCE et COUPONS DE RATIONS

I/je Drobel  
4-6888 (name—nom)  
(address—adresse) Stevens Ave

being the owner of vehicle bearing motor vehicle  
licence plate No. 4-6888 proprietaire du véhicule portant la plaque  
issued by the Province of de licence de véhicule automobile no.  
de hereby certify that Special category Gasoline  
licences and ration coupon book returned herewith  
has been exhausted in pursuit of my business, and  
that the status of my occupation has not changed  
and I beg you supply for the issuance of a supplemental  
Special category gasoline licence and ration  
coupon book in accordance with my application.

**THIS IS YOUR**  
**GASOLINE RATION BOOK**

Mileage on speedometer  
Millage à l'odomètre

The category symbol stamped on the front cover indicates category approved on your  
application covering Vehicle Licence Plate No. 69971

Total number of units you may receive (exclusive of your Category AA Coupon Book),

In respect of said vehicle during the rationing year, is 600

If the number of units authorized above exceeds the number of units contained in this book  
you may apply for subsequent coupon book by completing information called for on inside  
front cover and returning it to the Regional Office of the Oil Controller from which this Gasoline  
Licence and Ration Coupon Book was issued. A gummed Windshield Sticker, indicating Special  
Category allotted to you, will be supplied by the Regional Office of the Oil Controller for Canada  
at the time the first Special Category Gasoline Licence and Ration Coupon Book is issued, and  
must correspond with the category letter stamped on the front cover. This windshield sticker  
must be affixed to inside of windshield before graded gasoline may be purchased in exchange  
for gasoline ration coupons contained in this book.

Le symbole de catégorie imprimé au recto de la couverture indique la catégorie qui a été approuvée pour votre demande à l'égard de la plaque de licence de véhicule no. \_\_\_\_\_ . Le total d'unités que vous avez droit de recevoir (à l'exclusion de votre carnet de coupons de la catégorie AA) pour ledit véhicule durant l'année de rationnement, est \_\_\_\_\_.

SI VOUS AVEZ DROIT à un ou à plusieurs carnets additionnels de catégorie Spéciale, vous pouvez demander un autre carnet de coupons en donnant les renseignements demandés à l'intérieur de la couverture que vous retournerez au bureau régional du régisseur des huiles où ce permis d'essence avec carnet de coupons de rations a été émis.

Lors de l'émission du premier permis d'essence avec carnet de coupons de rations de catégorie Spéciale, le bureau régional du régisseur des huiles pour le Canada fournira des timbres gommés de pare-brise pour indiquer la catégorie Spéciale qui vous a été assignée. Ils doivent correspondre à la lettre de catégorie imprimée sur la couverture. Il faut apposer le timbre à l'intérieur du pare-brise avant de pouvoir acheter de l'essence classée en échange des coupons de rations d'essence contenus dans ce carnet.



## GASOLINE LICENCE AND RATION COUPON BOOK LICENCE

*The owner of the motor vehicle bearing the provincial licence plate number imprinted on the cover of this book (having been registered for the purpose of gasoline control) IS HEREBY LICENSED to purchase graded gasoline for use only in the operation of such motor vehicle, subject to strict compliance with the following*

### CONDITIONS

1. It is understood and agreed that this licence and the attached ration coupons are issued in respect of the said motor vehicle and are and shall remain the property of the Oil Controller and are not transferable, and may be cancelled or varied at any time.

2. The attached coupons are not valid for exchange for graded gasoline until the motor vehicle licence plate number shown on the front cover hereof has been written in ink on each and every coupon. This must be done immediately upon receipt of the book. Provided that if

a one-half coupon is tendered in exchange for graded gasoline, the entire motor vehicle licence plate number shown on the front cover hereof shall be written in ink on each one-half coupon.

3. The only gasoline used to operate the said motor vehicle shall be graded gasoline (as designated by the Oil Controller), which gasoline shall be obtained in accordance with the orders of the Oil Controller, including any order hereafter made, and shall be used in compliance with the provisions of the said orders and of this licence and the attached ration coupons.

**PERMIS—Suite**

1946, conformément à la teneur des coupons contenus dans le carnet de coupons de rations, et sur remise desdits coupons. Chaque coupon donne droit à la quantité d'essence classée que le Régisseur des huiles autorisera de temps à autre.

9. Toute altération, oblitération ou mutilation, en tout ou en partie, de ce permis d'essence avec carnet de coupons de rations ou du numéro de série ou du numéro de plaque de licence de véhicule-automobile inscrit sur la couverture de ce permis l'anéantira et rendra invalides les coupons qui y sont attachés, et toute altération, oblitération ou mutilation d'une unité ou d'une fraction d'unité de coupon rendra

invalidé respectivement l'unité ou la fraction d'unité de coupon, et personne ne devra livrer ou obtenir de l'essence en échange d'un coupon ainsi altéré, oblitéré ou mutilé.

10. Le présent permis sera annulé pour toute infraction aux présentes conditions ou à une ordonnance du Régisseur des huiles (y compris les ordonnances qu'il pourra rendre par décret), que cette infraction soit commise par le propriétaire du véhicule automobile ou par toute personne qui l'a en sa possession et qui en a acquis la possession avec le consentement explicite ou implicite du titulaire.

*en Gottrelle*

Régisseur des huiles pour le Canada.

**AVERTISSEMENT:** Quiconque participe à une infraction auxdites conditions ou à une ordonnance du Régisseur des huiles est coupable d'un délit et possible des peines prévues par la loi.

Le timbre gommé remis avec votre permis d'essence avec carnet de coupons de rations doit être apposé à l'intérieur du pare-brise avant que vous puissiez acheter de l'essence classée en échange de vos coupons.





**LICENCE—Continued**

4. The said graded gasoline shall be delivered or acquired only on surrender of the number of the attached coupons required for the gallonage obtained.

5. The graded gasoline obtained on surrender of the attached coupons shall be used in the operation of the said motor vehicle only and shall not be used, resold, or given for use in any other motor vehicle or any marine engine.

6. Each ration coupon attached hereto shall be valid only while remaining so attached (and after the motor vehicle licence plate number has been written thereon in accordance with paragraph 2 hereof) and when it is detached by the person delivering graded gasoline at the time when such graded gasoline is delivered by him to the said motor vehicle. Every ration coupon not detached by a person delivering gasoline to the motor vehicle must remain attached

hereto, and this licence and ration coupon book must be delivered for inspection by the Oil Controller or his representative at any time.

7. If title to the said motor vehicle changes, or if by reason of a change in the use of the said motor vehicle or for any other reason the person who obtained this licence and ration coupon book becomes disentitled to this licence or to the use of the attached ration coupons, then such Gasoline Licence and Ration Coupon Book and the coupons contained therein shall forthwith become invalid and such person shall forthwith give notice to, and send this licence and ration coupon book to, the nearest office of the Oil Controller in the province in which such person resides.

8. This licence authorizes the purchase in the year commencing April 1, 1945, and ending March 31, 1946, of graded gasoline in accordance with and in exchange for the coupons attached in this ration coupon book.

**LICENCE—Continued**

Each coupon authorizes the delivery of such gallonage of graded gasoline as the Oil Controller shall, from time to time, determine.

9. Any alteration, obliteration or mutilation of the whole or any part of this Gasoline Licence and Ration Coupon Book or of the serial number or motor vehicle licence plate number on the front thereof shall cancel this licence and render the attached coupons invalid, and any alteration, obliteration or mutilation of a one unit coupon or a fractional unit coupon shall render the one unit coupon or the fractional

unit coupon respectively invalid, and no person shall deliver or acquire gasoline in exchange for any such altered, obliterated or mutilated coupon.

10. This licence shall be cancelled for any breach of these conditions or any breach of any order (including any orders hereafter made) of the Oil Controller by the owner of the said motor vehicle or by any person in possession of it who acquired such possession with his consent express or implied.

*Em Gottrelle*  
Oil Controller for Canada.

***WARNING: Any person who is a party to any breach of the conditions of the above licence or any order of the Oil Controller is guilty of an offence and liable to the penalties provided by law.***

The gummed windshield sticker issued with your Gasoline Licence and Ration Coupon Book must be affixed to inside of windshield before graded gasoline may be purchased in exchange for Gasoline Ration Coupons.

## PERMIS D'ESSENCE AVEC CARNET DE COUPONS DE RATIONS

### PERMIS

Le propriétaire du véhicule automobile portant le numéro de la plaque de licence provinciale inscrit sur la couverture du présent carnet (ayant été enregistré aux fins de la régie de l'essence) est par les présentes autorisé à acheter de l'essence classée ne devant servir qu'au fonctionnement dudit véhicule automobile, en stricte conformité des conditions suivantes:

### CONDITIONS

1. Il est entendu et convenu que ce permis et les coupons de rations qui y sont attachés sont émis pour ledit véhicule automobile, sont et demeureront la propriété du Régisseur des huiles, ne sont pas transférables et peuvent être annulés ou modifiés en tout temps.

2. Les coupons ci-attachés ne seront échangeables pour de l'essence classée que lorsque le numéro de la plaque de licence du véhicule automobile, inscrit sur la couverture du présent carnet, aura été écrit à l'encre sur tous et chacun des coupons. Ceci doit être fait immédiatement après récep-

tion du carnet. Toutefois si un demi-coupon est échangé pour de l'essence classée, le numéro de la plaque de licence du véhicule automobile inscrit sur la couverture du présent carnet devra être écrit en entier et à l'encre sur chaque demi-coupon.

3. L'essence destinée à faire fonctionner ledit véhicule automobile devra être uniquement de l'essence classée désignée par le Régisseur des huiles et elle devra être obtenue conformément aux ordonnances du Régisseur des huiles, y compris toutes celles qu'il pourra rendre par la suite, et devra être employée en conformité des dispositions

### PERMIS—Suite

desdites ordonnances et de ce permis avec coupons de rations qui y sont attachés.

4. Ladite essence classée ne devra être livrée ou obtenue que sur remise du nombre de coupons ci-attachés requis pour la quantité d'essence obtenue.

5. L'essence classée obtenue sur remise des coupons ci-attachés ne devra servir qu'au fonctionnement dudit véhicule automobile et ne devra pas être employée, revendue ou donnée pour servir dans un autre véhicule automobile ou dans un moteur marin.

6. Chaque coupon de rations ci-attaché ne sera valide qu'à la condition de demeurer attaché au carnet (et après que le numéro de la plaque de licence du véhicule automobile aura été écrit sur le coupon en conformité de l'alinea 2 des présentes) et de n'être détaché par la personne qui livre l'essence classée qu'au moment où elle livre ladite essence classée dans ledit véhicule automobile. Tout coupon de rations non détaché

par une personne livrant de l'essence dans le véhicule automobile doit rester attaché au carnet; le Régisseur des huiles ou son représentant peuvent en tout temps exiger la remise de ce permis avec carnet de coupons de rations pour examen.

7. Si ledit véhicule automobile change de propriétaire ou si, par suite d'une modification dans l'emploi dudit véhicule automobile ou pour toute autre cause, le détenteur de ce permis avec carnet de coupons de rations perd le droit à celui-ci ou à l'usage des coupons de rations qui y sont attachés, alors ce permis d'essence avec carnet de coupons de rations et les coupons qu'il contient deviendront immédiatement invalide et la personne devra immédiatement en donner avis et envoyer ce permis avec carnet de coupons de rations au plus proche bureau du Régisseur des huiles dans la province où il demeure.

8. Ce permis autorise l'achat d'essence classée, au cours de l'année commençant le 1<sup>er</sup> avril 1945 et se terminant le 31 mars